

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library of
Government Offices
MANITOBA
PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.
Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, devront
être adressées à
LE MANITOBA.
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
CANADA.

ABONNEMENT
Canada et États-Unis... \$1.00 par an
Europe (compte le port)... 2.50

TARIF DES ANNONCES
Une insertion, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente... 8 "

3. 0. — Les annonces de mariage, naissances et signatures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger sont reçues à la Librairie Française et Internationale, 41, rue de la Cathédrale, à Paris, 2. P. M., qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

New York et Fort. Crues par la maille remplie complètement.

HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Store of the Great West.
Incorporated in Canada.

Nous vendons tout, pour l'été, l'automne et le hiver.

DEMANDEZ

NOTRE CATALOGUE PAR LA MAILLE

Les plus belles modes possibles pour l'année 1904; jamais encore nous n'avons eu un aussi bon assortiment dans les mains; comestibles, boissons, lingerie, vêtements, objets d'art.

Notre catalogue montre que nos prix sont très bas; toutes les familles devraient avoir ce livre en mains.

Envoyez-nous une carte postale et nous vous adresserons gratuitement ce catalogue.

EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les à d'autres et vous vous convaincrez de la supériorité des allumettes "EDDY."

En vente partout

G. Olafson & Co.

FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'importe où ailleurs.

Vin St. Michel

\$1.25 la bouteille.

\$10.50 la caisse de 12 bouteilles.

The Richard-Beliveau Co. Ltd.

MARCHANDS DE VINS.

PHONE, 133 830 RUE MAIN WINNIPEG

Dr Meeklenburg

OPTICIEN

207, Ave. du Portage, Winnipeg
Consultations et réparations gratuites
Maison Davidson, — B. J. J. J.
TELEPHONE 1426

J. A. PIETIT

3 AVENUE TACHÉ ST-BONIFACE.

Pose de la lumière électrique depuis \$1.25 par lampe.
MOTEURS ÉLECTRIQUES ET A GAZOLINE

Scie circulaire portative, Soudure, Piles de batteries, Lampes électriques, Appareils, Réparations et entretien.

ATELIER DE PHOTOGRAPHIE
A la Lumière Électrique

NOUVEL ÉTABLISSEMENT



JOS COUTU & FILS,
ENTREPRENEURS DE POMPES
FUNÈRES

BLOC DU "MANITOBA" PRÈS DU

FONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE BUTTO sera — satisfaction à

tous et prix très modérés.

Nous nous occupons aussi de l'entretien

des pompes funèbres de la province, nous

fournissons l'entretien et de nos pompes

funèbres. Pour service de nuit, adressez-vous à

M. J. Côté, ou des rues la Verandry et

St. Joseph. TELÉPHONE 1426.

H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOC D'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St-Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME
720 BLACK MOUNTAIN
WINNIPEG
TELEPHONE 59.

BUREAU

Heures de Consultations 1-6 P.M.

RESIDENCE AVENUE PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647

PHARMACIE

BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population française que j'ai acheté un assortiment complet de Pharmacie; médicaments, remèdes, articles de toilette; je donnerai à la clientèle une rigoureuse attention. Prescriptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon,

320, rue Principale.

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE.

ETC., ETC.

BLOC McINTYRE,

Chambre 313.

Winnipeg.

Téléphone, 334.

AVIS

Dr. W. Z. Peatman

Ex-Médecin et Chirurgien résident de l'Hôpital St-Boniface, a le plaisir d'annoncer à la population canadienne française qu'il a ouvert un bureau au numéro 326, Main Street, Winnipeg au-dessus du magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: 9 à 11 a. m. 2 à 5 p. m.
7 à 9 p. m.
Visitez tous les jours à l'Hôpital de Saint Boniface.

Téléphone 2247

Service de Jour et de Nuit

ALEX. J. ANDREWS JOSEPH BERNIER.

NOEL BERNIER

Andrews & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 363, rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 427 B. de P. No. 1289

Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a. m., 12 à 2 et

6 à 8 p. m.

Winnipeg, No. 664, Rue Mail

Phone 1061. Heures de Bureau, 3 à 5 p. m.

Visitez toutes les jours à l'Hôpital St. Boniface.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Le Docteur Dame, de retour des Indes Occidentales, tiendra provisoirement un bureau à sa résidence de St-Charles.

Nous avons un article qui vous tentera.

Une écaillé de prix avec dessin artistique,

servant à recevoir les cendres de cigarets.

Un article agréable à l'œil. A votre choix.

\$1.75

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

131 21st Principal, Winnipeg - Man

On parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 536, Rue Main, Winnipeg.

BLOC CHIMISTE.

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours

convaincue d'avoir satisfaction en allant chez

M. le Dr. Raleigh. Service garanti

N'oubliez pas la place.

536, Rue Main, Winnipeg

Sim. lettre ouverte à M. H. D'Hellen-

court de "L'écho du Manitoba"

Monsieur.

Pour la quatrième fois, nous vous posons cette simple question: La présente législation scolaire au Manitoba est-elle juste ou injuste envers les catholiques?

Si vous êtes un homme d'honneur, vous y répondrez cette fois, par oui ou non!

A. Z.

LA GUERRE

Port Arthur.—On annonce l'arrivée de 60,000 soldats russes à I. kuts. Ils sont maintenant près de Harbin. Durant les manœuvres près de Pigeon Bay, les Japonais ont réussi à débarquer 2,800 soldats mais les cosaques les avaient précédés. Les Japonais ont essayé une défaite complète. La foule applaudit à tous les trains qui arrivent aux gares de Mandchourie. Le vice-roi Alexieff a établi ses quartiers à Mukden. Les convois de Mandchourie fonctionnent régulièrement à l'heure actuelle et ils apportent des provisions de Sibirie. Les dernières dépêches disent que tout est calme à Port Arthur. Les banques ont encaissé des sommes énormes expédiées de Vladivostok. Le prix des vivres a augmenté de deux pour cent.

LE CANADA EST NEUTRE

Ottawa.—Une édition spéciale de la "Gazette Officielle", contient la proclamation suivante:

10.—Durant le cours des hostilités entre la Russie et le Japon, il est défendu de fournir du charbon à l'une ou l'autre des puissances belligères, sans une autorisation écrite des autorités du port, spécifiant la quantité de charbon qui peut être fournie.

20.—Avant de donner une autorisation de fournir du charbon à un vaisseau de guerre belligère, les autorités du port de faire signer par l'officier commandant ce navire, une déclaration mentionnant la destination où il se dirige, et la quantité de charbon qu'il possède déjà.

Saint-Petersbourg.—Le Tsar a envoyé un message de chaleureuses félicitations au vice-amiral Alexieff et à toute l'équipe de Port Arthur sur la manière habile dont a été repoussée la dernière attaque des Japonais.

New-York.—Une dépêche de Washington au Herald dit au sujet de traité conclu entre le Japon et la Corée:

"On a hâte de voir comment l'allure de la Russie, la France, prendra cette alliance orientale contre la Russie. La Corée n'est pas une forte puissance, mais son aide au Japon peut facilement prendre des proportions substantielles. Il est probable que le Japon assumera le contrôle de l'armée coréenne qui peut aisément recueillir un effectif de 30,000 hommes. Commandée par des officiers japonais, cette armée peut devenir une menace pour amener la France à protester contre une violation du principe par lequel la lutte devait se faire entre deux puissances seulement, le Japon et la Russie."

New York. Le "Norosti" déclare que la Russie aura dorénavant tout l'appui moral de la France.

Je dois enregistrer le sentiment toujours croissant dans les cercles officiels que les perspectives paraissent plus que jamais devoir amener des complications internationales. En dépit des déclarations formelles de neutralité de la part des puissances, à commencer par l'Angleterre et les États-Unis, tous conviennent graduellement leurs forces en Orient.

Le "Birzheviya Viednosti" dit:

La première nouvelle d'un combat à Port-Arthur a soulevé une terreur bleuetée en Orient et a porté partout la conviction que l'Europe est en face d'une grande guerre.

Nous ne félicitons pas les sources d'informations anglaises et

américaines qui nous fournissent

les nouvelles de la guerre

Il est évident qu'on ne saurait accepter, de prime abord, les récits fantaisistes d'exploits japonais. Pourquoi le dernier revers est-il resté caché, jusqu'à ce que les autorités russes aient élévé la voix? Dans le cas d'une victoire, la chose aurait été connue plusieurs heures auparavant.

Pourquoi ces exagérations, telles qu'il la destruction du cuirassé "Retvizan", par exemple, enregistré comme perdu et qui vient de donner une si rude preuve d'existence?

Et maintenant, suivez bien les dépêches à venir ou déjà arrivées pour atténuer la portée de cet incident, qui, demain, sera réduit à rien.

Il n'y a guère de remède à cette situation et il est bien pénible d'avoir à se dire à chaque bulletin: "Attendons l'autre version pour savoir si c'est vrai."

POUR REUSSIR

Que faire pour réussir dans la vie?

Le vieux moyen, et le bon moyen aussi, c'est d'aller droit son chemin, de faire son devoir toujours et de n'éviter aucun labeur quelque dur qu'il puisse paraître.

Beaucoup trop de débauchés oublient ce principe. Les uns se fient à la protection de leurs parents; d'autres pensent qu'ils n'ont qu'à se laisser faire et que les circonstances pourvoient à tout; d'autres encore ne comptent que sur l'audace. Pour leur malheur à tous le succès leur sourit d'abord et quand ils les abandonne, il est déjà trop tard; l'habitude a paralysé la volonté et ces débauchés s'en vont lentement à la ruine complète.

A ce sujet, nous aimons à citer une opinion très juste du président du Rock Island Railway:

"C'est une erreur, dit-il, de répéter que la vertu porte sa propre récompense. La récompense de la vertu, c'est la tranquillité d'esprit. Un esprit tranquille est le plus grand bienfait qu'un homme puisse posséder et aucun homme ne peut-être satisfait s'il ne travaille. Ceux qui murmurent sur le travail ou les heures de travail oublient qu'ils seront fatigués à la fin du jour qu'ils aient ou non travaillé, et la fatigue du travail vaut beaucoup mieux que la fatigue de l'oisiveté. Puis il y a ce bonheur de l'esprit qui découle de la satisfaction d'avoir accompli quelque chose."

"L'essentiel est de n'avoir point peur de la pauvreté, et de s'assurer la tranquillité de l'esprit. Qui importe la position de celui qui peut acquiescer cela il jouira de tout ce qu'il y a de bon dans la vie."

"Qu'il le sache ou non il y a quelqu'un qui s'intéresse à tout jeune homme prêt à l'aider et à le pousser s'il le mérite."

Ces idées sont absolument justes, et si la jeunesse en fait sa ligne de conduite elle réussira mieux. Après tout, ce sont les idées qui ont guidé nos pères toute leur vie et si l'on tient compte des difficultés qu'ils ont eu à vaincre et des sacrifices qu'ils leur a fallu accomplir, l'on avouera qu'ils ont assez bien réussi. Le travail et l'honnêteté forment la base de leurs fortunes. Sans doute, les temps sont changés, en ce sens, que la concurrence se développant, réduit nécessairement les occasions. Mais le principe du succès honorable et durable reste le même. Que ceux qui sont toujours tentés de dire que le succès appartient aux aventureux et aux audacieux se souviennent la peine de réfléchir un instant et ils avoueront vite qu'ils se trompent. D'autre part qu'ils cherchent la raison du succès d'amis et de connaissances, dont ils n'ont pas à redouter la supériorité intellectuelle et ils se convaincront davantage. Tandis que ceux-là tombent du succès dans la ruine précipitamment parce que leur fortune ne repose que sur le hasard, ceux-ci montent graduellement, appuyés sur une base solide faite de travail et de probité.

OVER ONE HUNDRED YEARS OF MILLING EXPERIENCE.

"ROYAL HOUSEHOLD"

Une Farine parfaite pour le pain et les pâtisseries.

Vendue en sac seulement par tous les marchands.

The OGILVIE FLOUR MILLS CO. Ltd.

FEU! FEU! FEU!

15.000 Piastres de Chaussures

MM. BURKE & CO.

Offrent au Public

AVEC RABAIS CONSIDERABLE

Toutes les marchandises endommagées par l'eau et le feu et consistant en chaussures pour hommes, femme, et enfants; gants, mitaines, valises, cuir à harnais, shoe packs, etc.

Occasion unique pour le public.

Quelques jours de vente seulement.

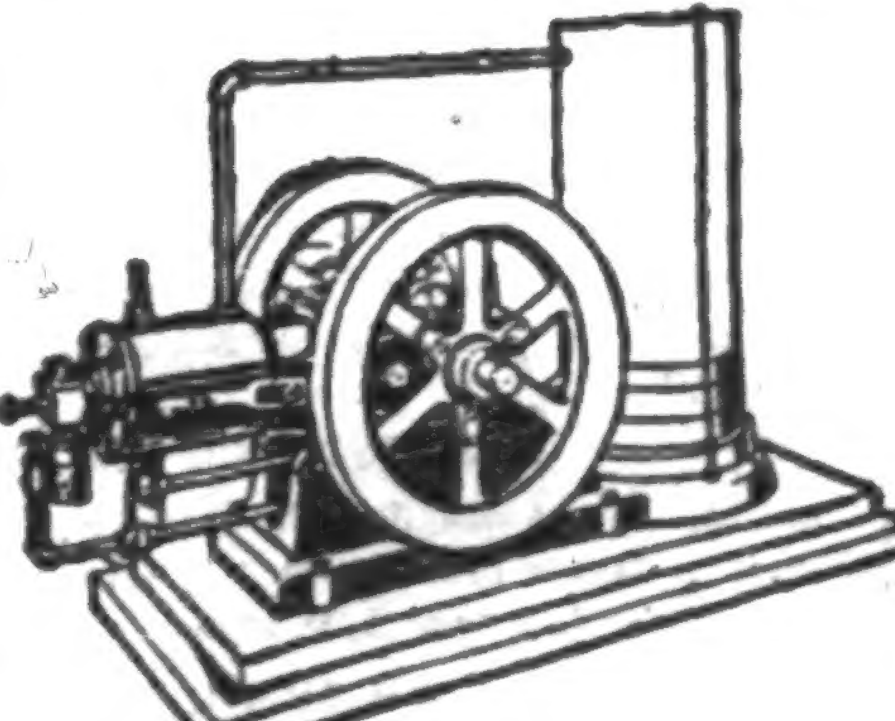
PRESSEZ-VOUS! PRESSEZ-VOUS!

Les Marchandises sont exposées porte voisine de la Scott Furniture Co.

BURKE & CO.

274 Main Street,
WINNIPEG.

Si vous désirez savoir quel est le meilleur thé au Canada achetez un paquet de Blue Ribbon, et il ne vous faudra pas longtemps pour décider.



THE LITTLE WONDER

On vient enfin de résoudre le problème de procurer un petit moteur pour une boutique, une imprimerie. Ce moteur nouveau c'est le "Little Wonder," engin à gazoline. "The Little Wonder" ne pèse que 250 lbs; étant petit de dimension et n'exhalant pas d'odeur il peut très bien se mettre dans une maison.

POUR DETAILS ECRIVEZ A LA

Manitoba Cream Separator Coy Ltd

AGENTS POUR LA EMPIRE CREAM SEPARATOR

Nous vendons des moteurs à gazolines de 1 à 300 forces.

P. O. Box 509

Winnipeg.

Le Manitoba.

Mardi 2 Mars 1904

A OTTAWA

On se prépare avec activité à l'ouverture de la session.

Cette session sera intéressante. Le gouvernement va sûrement modifier son bill du Grand Tronc. Si ce que nous connaissons des intentions du gouvernement est exact, l'opposition aura nécessairement une forte critique à faire de cette mesure ministérielle.

PETITE REVUE DE LA PRESSE

L'Événement et le Soleil ne s'entendent guère. Cependant, ils font exception pour M. Bourassa. Leurs appréciations se ressemblent au fond. Voici d'abord ce que dit le Soleil:

C'est un révéral, et comme tous les révéral, qui vivent dans le nuage, d'as qu'il touche terre, n'étant plus chez lui, se trouvant face à face avec les faits positifs et avec les problèmes de la vie réelle, il est souvent obligé de violenter la vérité pour l'accommoder et l'ajuster à sa fantaisie.

L'Événement écrit de son côté: Il est certain que M. Bourassa a du talent, mais nous nous demandons si la vanité et le besoin de faire du bruit ne gâtent son talent. Et nous nous demandons aussi s'il est bien sincère. Ce qu'il a fait jusqu'à présent autorise tous les doutes sur ce point.

L'intention qu'a manifestée M. Monk de se démettre de la responsabilité qu'il avait assumée en acceptant le poste de lieutenant de M. Borden et de chef de la section conservatrice de Québec, a mis l'émotion dans le monde politique. A l'heure actuelle, on dirait que c'est l'opposition qui tient les rênes des affaires. Les organes du gouvernement qualifient de "crise" l'incident Monk, comme s'il s'agissait d'une crise ministérielle. Evidemment ces organes voudraient détourner les regards du public des embarras de leur gouvernement, lequel est tombé depuis deux ans, de crise en crise, dont le résultat a été son échec électoral à St. Jean, du Nouveau Brunswick, où un adversaire du ministère a été élu à la place de M. Blair.

La démarche de M. Monk aura toujours un pour effet de faire éclater le sentiment public à son égard. Quelques journaux se sont d'abord permis des impertinences, qui accusaient un peu de nervosité chez ceux qui n'ont pas su réprimer leur premier mouvement. Finalement, toutefois, la justice et le bon sens ont repris le dessus et tous, à l'envi, rendent hommage à la dignité comme à l'habileté de M. Monk. Les journaux ministériels ne se laissent point distancer par les autres à cet égard. Nous ne pouvons tous les reproduire, mais voici, par exemple, ce que dit le Canada, l'organe de M. Laurier et Préfontaine, à Montréal:

"M. Monk est un homme honorable. Il avait relevé le parti conservateur dans l'estime publique. Sa droiture et son caractère lui avaient valu le respect de ses adversaires. Il fera bon se rappeler ces appréciations quand, désormais, la presse libérale dira, comme elle l'a fait dans le passé, des injures à ce même M. Monk.

Inutile de citer les journaux de l'opposition. Ils sont unanimes à regretter la démarche du député de Jacques Cartier et à reconnaître les services qu'il a rendus en sa qualité de lieutenant de M. Borden.

Nous pourrions citer la Presse, mais cette feuille, habitée aux rôles louches, n'apporterait pas grande autorité à ce que disent les autres. Elle jette de l'huile sur le feu, attisant les animosités qu'elle a contribué à faire naître, travaillant constamment à diaboliser les forces conservatrices dont elle se dit pourtant quelque

fois encore, mais sans sincérité, l'ami.

Que cette démission de M. Monk trahisse du malaise au sein de l'opposition conservatrice, il serait oiseux de ne pas l'admettre. Mais le *Courier de Saint-Hyacinthe*, l'excellent journal du rail lent candidat conservateur aux dernières élections partielles, résume bien, nous le disons, la situation dans les lignes suivantes:

"M. Monk, s'il n'est pas chef, restera soldat. Le programme national du parti conservateur recevra l'adhésion de tous les vrais patriotes.

"Mais c'est un drôle de spectacle que de voir les organes de la crèche exploiter cette lettre de M. Monk, qui restera toujours un des hommes les plus respectés du parti conservateur, quand eux sont encore sous la terrible saignée faite à leurs œuvres vives par la retraite de M. Tarte et Blair.

"De division il n'en existe pas dans l'opposition—des divergences honorables ne tuent pas les adversaires du gouvernement. Et l'assaut que ce dernier subira à la prochaine session, n'en sera pas moins formidable."

LE VICE-CONSULAT FRANÇAIS

Winnipeg fev. 27 1904.

MONSIEUR J. BERNIER, AVOCAT, REDACTEUR DU MANITOBA.

Cher Monsieur,

Je viens avoir recours à votre obligeance dans des circonstances qui me sont plutôt pénibles.

A la suite d'informations diverses, je croyais, et d'ailleurs je crois encore, au prochain départ de M. d'Hellencourt; en conséquence, quelques amis et moi avions pris l'initiative d'une pétition destinée à désigner le successeur de M. d'Hellencourt; ce dernier, involontairement ou non, a fausement représenté la portée de notre pétition dans le numéro de l'*Echo de Manitoba* du 18 février; de plus, il nous a plus ou moins injuriés dans le même numéro.

En conséquence, je lui fis porter une lettre d'explications, qu'il refusa de publier.

Il m'est très pénible, après avoir été quatre ans l'abonné et l'annonceur fidèle de M. d'Hellencourt, en même temps que son compatriote et son coreligionnaire politique, de me voir refuser la publication de la lettre ci-incluse, qui, comme vous le verrez, n'avait rien d'injurieux. Il m'est plus pénible encore d'être obligé de venir me défendre dans l'organe de ses adversaires politiques, mais il l'aura voulu.

Je vous serais donc des plus obligés, cher Monsieur, de bien vouloir publier cette lettre, l'afidavit de M. Butcher, et la lettre adressée à M. d'Hellencourt; et vous m'excuserez, je vous prie, d'abuser ainsi de votre générosité.

Croyez moi, votre tout dévoué,

M. J. A. M. DE LA GICLAIS.

Relativement au Journal L'ECHO DE MANITOBA.

Je, Francis Joseph Butcher, de Winnipeg, avocat, déclare solennellement que: 10. Mardi le 26me jour de février 1904, je me rendis, sur demande de M. J. de la Giclais, au Bureau de l'ECHO DE MANITOBA et donnai à M. H. d'Hellencourt, le rédacteur de ce journal, la lettre ci-annexée et marquée "A", en le priant de vouloir bien publier cette lettre. J'ajoutai que je représentais la société légale où M. de la Giclais fait ses affaires et que la demande de publication était faite au nom de M. de la Giclais. M. d'Hellencourt me tendit la lettre en me disant qu'il ne la publierait pas.

Je fais cette déclaration solennelle, la croyant consciencieusement vraie et sachant que cette déclaration a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment et en vertu du "Canada Evidence Act 1893."

F. J. BUTCHER.

Déclaré devant moi dans la ville de Winnipeg, dans la Province du Manitoba, ce 23me jour de février A. D. 1904.

WM SMITH,

Un Commissaire de la B. R.

Ceci est la pièce "A" à laquelle M. Francis Joseph Butcher atteste dans la déclaration qu'il a faite devant moi ce 23me jour de février 1904.

WM SMITH,

Un Commissaire de la B. R.

Monsieur d'Hellencourt, Rédacteur de l'ECHO DU MANITOBA.

Monsieur,

Dans l'entre-filet publié en tête de votre journal, quelques-uns de mes amis et moi sommes visés et je viens user de la généreuse

hospitalité de vos colonnes.

Monsieur l'agent consulaire doit savoir que la pétition qui circulait et circule encore porte: "Il est sans nul doute bien compris que notre pétition n'a de but qu'un cas de départ de Monsieur d'Hellencourt, etc." Par conséquent il n'y avait pas à le déquêter, puisque, dit-il, il n'est pas question de son départ.

Mais je joirai à ce Monsieur d'Hellencourt, agent consulaire, quelques questions:

10. Nie-t-il avoir sollicité la place d'agent commercial à Paris occupée maintenant par Monsieur Poinçon?

20. Nie-t-il avoir cherché à obtenir celle de Rédacteur en chef du journal *Le Canada*, lors de sa fondation à Montréal en 1903?

30. Nie-t-il avoir sollicité celle de surintendant de l'immigration; en France, occupée maintenant par Monsieur Wiallard?

Lors de la nomination de ce dernier, il a paru dans l'*Echo* même un article signé d'un certain M. d'Hellencourt, où l'*Echo* critiquait le Gouvernement Fédéral.—Il est donc vrai que l'intérêt public passe avant tout.

40. Nie-t-il avoir été tout dernièrement à Québec pour discuter les conditions possibles de son entrée au *Soleil*?

Connaissant toutes ces démarches, il me semble qu'on peut sans envie ni sottise croire à son départ prochain, ou son influence est bien faible. Je ferai de plus remarquer que la nouvelle de son départ pour Québec avait paru dans des journaux d'en Bas Canada.

Il n'y a aucun mal à chercher à améliorer sa position, mais il n'est pas nécessaire de jeter l'injure à ceux qui ne l'ont que se préparer en vue d'une éventualité qui a bien des chances de se produire avant longtemps. Je puis même ajouter que comme je ne crois pas à la vertu des injures, Monsieur le Rédacteur de l'*Echo* peut s'en donner à cœur joie, il ne lui sera jamais répondu sur le même ton.

Agréez, Monsieur, mes salutations.

J. A. M. DE LA GICLAIS.

Du Travail pour des Millis

Le bureau d'immigration du gouvernement provincial vient d'émettre l'opinion qu'il nous faudra au moins 45,000, étrangers pour nous aider à faire nos récoltes, cet été; il en faudra 100,000 pour le Manitoba et l'Ouest. On ensemencera beaucoup plus cette année que l'an dernier. Si le soleil nous est propice et si la pluie tombe en son temps, nous verrons un automne comme jamais encore nous n'en avons vu dans la province.

Dans les villes et les villages, les contracteurs auront aussi besoin de beaucoup d'ouvriers. On estime déjà que Winnipeg bâtera 1500 maisons dans le cours de l'année.

Dans Saint-Boniface, nous n'en bâtons pas autant, mais nous ferons tout de même notre devoir.

FELICITATIONS

La Patrie vient d'entrer dans sa 26ème année d'existence.

Le grand journal Montréalais poursuit actuellement avec vigueur une très opportune campagne protectionniste. Sa rédaction est soignée. Ajoutons que la Patrie, qui est devenue le point de mire des libéraux, est plus courtoise que ses adversaires.

Nous félicitons la Patrie de l'anniversaire qu'elle célèbre.

Tous nos bons souhaits aussi au *Journal de Waterloo*, qui fête ses 23 ans d'existence. Le *Journal de Waterloo* est rédigé par M. J. A. Chagnon, un patriote et un chrétien sincère dont la plume est toujours au service des causes qui nous sont chères. Et il y a du mérite, aujourd'hui, à faire le bon combat! Il y a tant de courbettes devant le pouvoir et la force! Longue vie au *Journal de Waterloo*!

AU CLUB CONSERVATEUR

Jendi soir, on présentait à M. J. C. Smith la pièce d'argenterie donnée par l'Hon. Larivière au club, comme prix d'un tournoi de cartes.

L'assemblée était nombreuse. M. le président Bleau a félicité cordialement M. Smith, l'honorable vainqueur, lequel a prononcé, à son tour, un joli discours.

MM. J. Baril et E. Marion, de Saint-Jean-Baptiste ont aussi adressé la parole.

Toute la soirée s'est passée fort agréablement.

UN MISSIONNAIRE

Le révérend Père Lacombe donnait, vendredi soir, au collège de Saint-Boniface, une conférence sur ses premiers voyages parmi les tribus sauvages du Nord-Ouest.

Assistaient à cette conférence: Mgr l'Archevêque entouré des professeurs du collège; plusieurs membres du clergé, les élèves et quelques invités. Le Père Lacombe nous a reportés à un demi-siècle en arrière; à l'époque tourmentée où l'Eglise canadienne de l'Ouest livra ses premières batailles à l'infidélité chez les Peaux-Rouges. Ceux qui participèrent à cette lutte sont maintenant presque tous dans leur repos éternel; à peine quelques-unes de ces anciennes figures restent-elles, seules!

Le R. P. Lacombe appartient à cette génération d'apôtres-pionniers du Nord-Ouest.

Plus d'une larme a coulé, vendredi soir, au simple récit des actions accomplies et des dangers affrontés par le saint missionnaire. Le conférencier ne s'est pas douté de l'émotion qu'il a fait naître au cœur de ses auditeurs. *Drame* a-t-il appelé lui-même un de ses récits! Oui, ce fut réellement un grand drame, en effet, que cette visite chez les Cris où il brava le martyr et où il fit chrétienne toute une tribu de Cris qui l'avait d'abord accueilli avec une hostilité menaçante.

L'auditoire a écouté avec une avidité facile à comprendre les discours du vieux missionnaire. Cela dura deux heures. Puis on acclama longuement.....

Le Rev. Père Dugas S. J., le distingué recteur du collège, eut des mots exquis pour remercier le conférencier.

Ajoutons que le R. P. Lacombe atteignait ses 73 ans dimanche dernier. Il est encore robuste de corps, et il a conservé la jeunesse du cœur.

POLITIQUE AMERICAINE

A mesure que s'avance l'heure des grandes conventions qui feront le choix des candidats à la présidence, les politiques américains s'exaltent, mettent tout en œuvre pour amener le triomphe de leur candidat.

Du côté républicain, la question paraît dès maintenant réglée.

La mort du sénateur Hanna a fait disparaître le seul rival possible de Roosevelt et l'homme qui pourrait incarner et diriger l'opposition au président actuel.

M. Roosevelt, par sa conduite dans les affaires étrangères, par son intervention dans certaines questions de réglementation des grandes compagnies et dans les questions ouïennes, a soulevé contre lui de grandes animosités.

Mais il est en situation, il dispose de l'organisation républicaine et il est d'ailleurs la grande figure de son parti.

Du côté démocratique, la situation est infiniment plus compliquée. Le parti porte encore le poids de ses divisions de 1896 et de 1900.

Il ne saurait être question de M. Bryan comme candidat, mais le grand orateur jouit encore d'une puissante influence. Il sera délégué à la convention, et il faudra compter avec lui.

Nombre de démocrates se rattachent à l'espoir de ramener dans la bataille l'ex-président Cleveland, bien que celui-ci ait déclaré qu'il ne serait pas candidat.

M. Cleveland inspirerait confiance au monde financier. Seulement, le groupe Bryan le combat ardemment. On dit mainte-

nant que Mr. By, le leader de Tammany Hall, appuierait vivement l'ex-président.

Parmi les autres candidats sur lesquels on pourrait se compter l'élément conservateur du parti sont le juge Parker, le juge Gray le sénateur Gorman.

M. Parker est très populaire dans l'état de New York, où il remplit les fonctions de juge en chef.

M. Gray a été l'un des principaux membres de la commission d'arbitrage nommé par Roosevelt, lors de la grève de l'antracite.

M. Gorman est un vieux politicien, dont la force dans le Delaware semble diminuer. Cessez l'homme du Sud.

L'élément radical du parti finira peut-être par se rallier derrière William Randolph Hearst, le directeur du "New-York American."

Celui-ci, riche à millions, propriétaire de certains des plus grands journaux américains, a entrepris d'enlever d'assaut la candidature.

Il organise partout des clubs et se fait "boomer" sans scrupule par tous ses journaux.

Avec lui la lutte se portera principalement sur la question des "trusts".

On parle ainsi de McLellan, le nouveau maire de New-York. L'élection présidentielle sera sans doute extrêmement intéressante, mais on peut s'attendre à une lutte préalable qui ne manquera pas d'intérêt, à la convention démocratique de Saint-Louis.

Hearst vient de fonder un journal à Saint-Louis, pour pousser ses affaires.

ASSOCIATION DES JOURNALISTES

Les journalistes de l'Ouest tiendront leur convention annuelle à Winnipeg, demain et après-demain, à l'hôtel-de-ville. Un programme assez chargé attend les conventionnistes.

SYSTEME DIGESTIF DERANGE

SURTOUT A CETTE SAISON DE L'ANNEE, LE MANQUE D'EXERCICE PROVOQUE LA DYSPESIE ET AUTRES MALADIES.

Les désordres du système digestif sont fréquents à cette époque.

En hiver, on se nourrit riement et on fait quelquefois abus de stimulants.

Si on pouvait une fois combiner les Pilules "Dr Chase's Kidney-Liver Pills" sont bonnes en ces cas, la popularité de ces pilules deviendrait encore plus considérable qu'elle l'est aujourd'hui.

Contrairement aux autres médicaments, ces pilules ont un effet simultané sur les reins, la foie et les boyaux; et c'est pour cette raison qu'elles guérissent les plus sérieuses maladies.

La dyspepsie, la biliosité, les maux de foi, de reins, d'estomac et de constipation de tête, disparaissent en peu de temps quand on se sert des Dr Chase's Kidney-Liver Pills.

Ces pilules aident les rognons à débarrasser le corps de la surabondance de la nourriture, puis elles contribuent à fixer le sang de la bile en régularisant les boyaux; enfin, elles sont d'un avantage incalculable au système.

Dr Chase's Kidney-Liver Pills une pilule par dose, 25 cts la boîte, chez tous les marchands ou chez Edmanston, Bates & Co., Toronto. Afin de vous protéger contre les imitations, nous avons mis sur chaque boîte le portrait et la signature du Dr A. W. Chase.

Concert-Boucane

A l'occasion de la mi-carême nos virtuoses nous donneront une soirée musicale des plus choisies à la salle Couture, mardi le 8 mars courant. Nous aurons le plaisir d'y entendre un éminent violoniste M. Camille Couture, dont nous annonçons l'arrivée dans une autre colonne. M. H. Bourgeault notre clarinettiste distingué, M. A. Bétournay, notre brillant pianiste, ainsi que l'orchestre de Saint-Boniface et plusieurs vocalistes. Nous nous y rendrons en grand nombre.

LES A TOUTS SUPPLANTES

Le BAUME RHUMAL par son efficacité, a supplanté tous les autres remèdes préconisés jusqu'à ce jour pour le traitement des affections de la gorge et des poumons. Dans toutes les pharmacies, 25 cts la bouteille.



UN VIEUX REMEDE SUR

Contre les Rhinghones, Epurins, Etripes, courbatures et toutes sortes d'infirmités. Une seule bouteille le peut doubler la valeur de votre cheval. Bon pour toutes sortes de choses.

DR. J. B. KENDALL, Co.

Galtville, N. M. Juin 18 1902

Cher Messieurs:

J'emploie le "Kendall's Spavin Cure" depuis longtemps. J'en emboîte aujourd'hui 12 à 15 bouteilles à par semaine et la trouve un remède excellent pour les Epurins, gaves, courbures, étripes. J'ai 200 chevaux sous mes soins. Citeles un timbre pour un "Treatise on the Horse and his Diseases."

Votre dévoué

H. W. LAIRD

Des milliers d'hommes attestent qu'est un remède supérieur. Prix \$1.00 ou six pour \$5.00. Sans égal, comme traitement de famille. Demandez à votre pharmacien le Kendall's Spavin Cure. Aussi un "Treatise on the Horse" Gratuit. A l'essai.

DR. J. B. KENDALL, ENOSBURG FALLS VT

Les riches comme les pauvres font usage de Pain-Killer. Il est pris à l'intérieur pour crampes, coliques et diarrhée. Appliqué à l'extérieur il guérit les entorses, enflures aux muscles, etc. Evitez les contre-façons; il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer celui de Perry Davis 25c et 50c.

MAGASIN DE LIQUEURS

Saint-Boniface - Rue Dumoulin

LES MEILLEURES VINS, WHISKIES, SIROPS, BIERES, CIGARES, TABACS, ETC.

VIN
ST. MICHEL
NATIVE
PORTO
SHERRY

SCOTCH
MOUNTAIN DEW
WHITE HORSE
JOHN DEWARS
CULDARN

Au "Bazar" St. Boniface,

J. B. LECLERC.

No. Telp. 2561.

Boîte de Poste, 4

K&K K&K K&K K&K K&K K&K K&K K&K

DON'T BE AN ASS.

If you are buying a pair of shoes or a suit of clothes you are particular as to the honesty and reputation of the merchant. You know the importance of this, yet you let quacks, medical fakirs and other humbugs deceive you by their deceptive offers of something for nothing. After being defrauded by these medical sharks you think all doctors are rogues, whereas, you alone are to blame. Why not first demand from them evidence of their honesty and responsibility as specialists. We have been located in Detroit 22 years and can give best of bank references.

READER Are you a victim? Have you lost hope? Are you contemplating any further marriage? Has your life a been diseased? Have you done for others it will do for you. CONSULTATION FREE. No matter who has treated you, write for our honest opinion free of charge. Charges reasonable. 60008 FREE.

"The Golden Monitor" (Illustrated), on Diseases of Men.

No Names used without written consent. Private. No Medicine sent C. O. D. No names on boxes or envelopes. Everything confidential. Question List and cost of Treatment FREE.

DRS. KENNEDY & KERGAN,

No. 145 SHELBY STREET, DETROIT, MICH.

K&K K&K K&K K&K K&K K&K K&K K&K

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, pour l'année 1902, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Total de Minots
Blé.....	53,077,267
Avoine.....	34,478,160
Orge.....	11,848,422
Lin.....	564,440
Seigle.....	49,900
Pois.....	34,154
Total.....	100,052,343

BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....	\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau.....	35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers.....	470,559.00

Sans compter les récoltes de pommes de terre et autres légumes

12,000 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur de deux millions de piastres et plus.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province des millions d'acres de terres de choix.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

L. J. HOWE, Acting chief clerk, Provincial Land Office, Winnipeg

J. J. GOLDEN, Provincial Government Agent, 617, Main Street, Winnipeg.

Faire X et Pas Compté

Nos lecteurs ont peut-être lu dans le Manitoba du 17 et du 24 février, une annonce légale, donnant avis de vente, en vertu d'une hypothèque, du lot 514, plan 64, Saint-Boniface.

Les avocats des vendeurs nous prient de cesser l'insertion de leur annonce; les procureurs avaient, disent-ils, été commencés par suite d'un malentendu, le propriétaire du terrain ayant toujours été prêt à faire honneur à son échéance.

C'EST NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—L'Hon. M. Roblin est arrivé dimanche d'un voyage dans l'Est.

—L'eau a renchéri nous payons maintenant 25 cts le baril au lieu de 20 cts.

—L'exposition annuelle de Brandon aura lieu du 9 au 12 août.

—Les Polonais de Winnipeg vont fonder un journal en leur langue, d'ici à quelques jours.

—Le mois de mars paraît nous avoir ramené un peu de beau temps. Tous attendent avec impatience les beaux jours.

—Il y aura assemblée de l'Association Athlétique de Saint-Boniface, vendredi, le 4 mars, à 8 heures, dans l'ancienne salle du Bozar.

—Nous rappelons de nouveau à la Winnipeg Street Railway Company que nos rues devraient être éclairées depuis plusieurs mois. A quand la lumière?

—On bâtit avant longtemps un nouvel hôtel des postes à Winnipeg; en attendant on répare un peu celui dont on se sert actuellement.

—Les affaires seront très actives d'ici à quelques semaines. Le printemps et l'été vont être les saisons par excellence pour les affaires, cette année.

—Les élèves du collège ont eu congé hier; ce congé leur a été accordé par le R. P. Lacombe, vendredi dernier, lors de sa conférence.

—M. Elie Genthon a atteint sa 70ième année dimanche dernier; à cette occasion ses gendres et quelques amis lui ont présenté un joli fauteuil et une magnifique pipe.

—M. J. A. Cusson désire annoncer au public qu'il a constamment en mains du bois de chauffage de première qualité; on peut faire toute commande par téléphone: No. 2625.

—On annonce l'arrivée parmi nous d'un violoniste de mérite, M. Camille Couture. M. Couture, qui demeurera à Winnipeg et y donnera des leçons, est un gradué du conservatoire de Musique de Liège, Belgique.

Les Jeunes Amateurs victorieux

Ils triomphent des champions de la ligue intermédiaire.

Dimanche dernier les amateurs de la ligue junior ont joué contre les Unions, champions de la ligue intermédiaire. Cette ligue ne vit pas de parties plus intéressantes, cet hiver. Les Amateurs se lancèrent à l'attaque avec agilité et firent deux points en trois minutes, à la grande surprise des Unions. Ces derniers reprirent courage et tentèrent plusieurs fois de faire des points. La forte défense des petits Amateurs déjoua leurs efforts plus souvent qu'ils ne le désiraient. Ces petits Amateurs voulaient gagner la partie. Ainsi, ils y mirent toute leur adresse et toute leur agilité. Leur beau jeu d'ensemble fut apprécié des spectateurs qui marquèrent leur sympathie par des bravos et applaudissements répétés. Le score fut 6 à 4 en faveur des Amateurs.

Pour les Amateurs Bawlf fit 3 points, Couture 2, Gelly 1. Bacher et Kelly en firent chacun 2 pour les Unions.

Uniques Amateurs
W. Anderson Gables A. Guérard
C. P. Vautour Dufosse J. A. Bibeau
C. Schort (capt.) P. Brisson
A. K. (capt.) L. Lemaire
W. G. (capt.) Centre A. Couture
J. Hoberman Aile droite M. G. y
R. Schaler Aile gauche F. Bawlf

DANS LE MARIAGE

La grande vertu qu'il faut absolument dans le mariage, c'est l'abnégation.

Jusqu' alors, on était seul, on n'avait eu à penser qu'à soi: les parents, par leur tendresse protectrice, s'étaient trop empressés, avaient habitude ce jeune homme cette jeune fille à vivre au jour le jour, sans préoccupation de lendemain, à voir satisfaire tous

ses désirs, à se faire tous ses caprices. Quel étonnement qu'ils soient devenus peu enclins à penser aux autres, à se renoncer, à se sacrifier dans les petits détails de la vie quotidienne!

Les cœurs jeunes comprennent très bien les grands sacrifices; mais s'ils sont prêts aux coups d'épée, ils ne le sont guère aux coups d'épingle, et ils ont beaucoup à apprendre dans le chapitre des petites vertus, douceur, patience, égalité d'humeur, indulgence, condescendance, et tant d'autres qui ne sont pas aussi petites qu'on le dir, puisqu'elles sont si difficiles à acquiescer que l'air rayonnement est si bienfaisant.

Dès qu'on est deux, et à plus forte raison trois, quatre et davantage, par suite de l'absence de ces fleurs charmantes du foyer, les enfants, on n'a plus le droit de penser exclusivement à soi, de travailler de vivre uniquement pour soi.

On aurait en assez de fortune, pour vivre honorablement seul, on a deux, mais une nombreuse famille demande des ressources plus considérables; de là, la nécessité d'un travail plus intense et plus productif; de là, le renchérissement de bien des plaisirs, l'économie, la prévoyance, la préoccupation de l'avenir.

Après avoir on se laisse diriger par ses goûts, les habitudes, les caprices même, de l'autre ou des autres membres de la famille. Il faut céder, souvent, faire des concessions, des apprentis-sages plus ou moins attrayants, sous peine de froisser, de blesser, même de tyranniser.

Où trouvera-t-on la force d'accomplir tous ces petits renoncements, ces mortifications, semées dans la vie familiale? Les plus braves devant la mitraille ne brillent pas toujours dans le genre de combat, où l'ennemi à vaincre, est l'amour de soi, amour jaloux, exclusif, envahissant, si on ne le force à rentrer dans ses limites normales. Qui leur donnera cette vigueur généreuse pour toutes les minutes? Ce sera l'esprit chrétien qui fait grand cas des vertus prétendues petites, manifestations de l'abnégation et de la charité chrétienne.

Et qu'on ne dise pas, que c'est la femme seule qui doit, au foyer, représenter cet esprit chrétien. Pourquoi, outre ses autres charges, aurait-elle à supporter seule celle-là? Pourquoi voudrait-elle assigner tous les devoirs, en réservant à l'homme tous les droits? Pourquoi serait-elle obligée de racheter toutes les fautes, de réparer les omissions, de combler toutes les défaillances?

Les deux époux sur ce point sont égaux; la supériorité incontestable et nécessaire du chef de la famille ne va pas jusqu'à l'ingérence devant la loi divine. Afin que la famille soit chrétienne, il faut que les deux époux soient chrétiens, on n'est que trop habile à se servir l'épouse sur le passé du jeune homme, tandis qu'on se montre d'une révérence intolérable pour celui de la jeune fille; cependant que les commandements de Dieu les ont toujours obligés l'un que l'autre. Qu'on ne continue pas ce régime d'exception et de privilège après le mariage, en dépit de la loi chrétienne, de l'honneur et du bon sens.

Il faut que la famille redevenue chrétienne par la pratique des vertus chrétiennes, vertus auxquelles le mari est tenu non moins que sa femme; j'oserais même dire encore plus qu'elle, puisque, par sa qualité de chef de famille, c'est à lui de tracer la voie à tous, puisque l'autorité de son exemple sera plus efficace et sur sa femme, et sur ses enfants, et sur ses domestiques même.

OPERARIUS.

AVIS

Des soumissions cachetées, adressées au sous-ingénieur et marquées: "T. nders, for drainage District No. 2, seront reçues au Département des Travaux Publics jusqu'à midi le 15 mars, pour la construction de certains canaux dans les limites du district d'égouttement No. 2.

Les soumissions déposées au pour le tout seront reçues pour l'excavation et le pontage. Le montant total de l'excavation sera d'environ 500,000 verges cubiques 350,000 verges cubiques pouront être faites au "dredge" et la balance avec "scraper" et "graders".

Les soumissions devront mentionner le prix de la verge cubique pour l'excavation.

Les plans, précis spécifications peuvent être examinés au bureau de l'ingénieur en chef, le département des Travaux Publics à Winnipeg.

Le travail devra être terminé pas plus tard que le 1er décembre 1904.

La plus haute soumission des soumissions sera rejetée sans être acceptée.

PILULES MORO POUR LES HOMMES

REMEDE MERVEILLEUX POUR LE SYSTEME NERVEUX

Réveillent les facultés endormies et rendent la vitalité de la jeunesse aux hommes vieillissant avant le temps.

Les hommes faibles retrouveront en elles la joie des jours d'autrefois, et les hommes souffrants, soulagement à leurs douleurs.

Pas un homme malade ne devrait désespérer, il y aura toujours soulagement et guérison pour lui par les Pilules Moro.

Les hommes qui ont essayé tous les remèdes imaginables pour ranimer leurs forces perdues et qui n'ont pas fait usage des Pilules Moro, n'ont rien fait pour leur santé.

L'attestation solennelle, par-devant notaire, que vient de donner M. JULIEN GRAND JEAN, et que nous reproduisons plus bas, prouve, une fois de plus, la grande valeur des Pilules Moro dans le traitement des maladies des hommes.

PROVINCE DE QUÉBEC,
DISTRICT DE MONTRÉAL.

Je soussigné, Julien Grand Jean, domicilié à Abercorn, Comté de Brome, province de Québec, déclare solennellement:

Que depuis un an je souffrais de troubles de cœur, de mauvaise digestion, de grande faiblesse et de rhumatisme;

Que toutefois, sans être malade au lit, j'étais dépourvu de toute énergie et presque incapable de travailler, et qu'au moindre ouvrage que je faisais j'éprouvais de grands maux;

Que je me suis fait traiter pendant un an par deux médecins de notre localité qui ne m'ont apporté aucun soulagement;

Qu'un de ces médecins m'a dit que je souffrais d'une maladie de cœur et qu'il désespérait de mon cas;

Que déçonné, n'obtenant pas de soulagement nulle part et voyant sur les journaux le rapport des guérisons merveilleuses opérées par les Pilules Moro, je commençai à les prendre et en obtins un bien immédiat;

Qu'aujourd'hui je suis parfaitement guéri et que je dois entièrement cette guérison aux Pilules Moro et aux conseils des Médecins de la Compagnie Médicale Moro;

Que je rends ce témoignage librement, sans y avoir été engagé par



M. JULIEN GRAND JEAN, Abercorn, Qué.

qui que ce soit et sans promesse de récompense, mais simplement pour rendre justice aux effets merveilleux des Pilules Moro.

Et je fais cette déclaration solennelle, la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment en vertu de l'acte de la preuve en Canada, 1893.

JULIEN GRAND JEAN.

Déclaré devant moi, dans la cité de Montréal, ce vingt-septième jour de février mil neuf cent trois.

P.-A. BEAUDOIN, N.P.

Nous ne voulons certainement pas commenter ce document donné sous le sceau d'un notaire et nous nous faisons un scrupule d'y ajouter le moindre mot qui en diminuerait l'exactitude et en amoindrirait la force. Ce sont là des faits, une attestation nette, il n'y a rien à ajouter, sauf ces remarques aux hommes faibles et souffrants qui auraient encore un doute sur l'efficacité des Pilules Moro.

Voici un homme, M. Julien Grand Jean, cultivateur à Abercorn, Qué., par-dessus tout respectable et honnête, qui affirme sous serment et déclare qu'après avoir souffert pendant longtemps et s'être fait traiter, sans résultat, par deux médecins, il obtint un bien immédiat en prenant les Pilules Moro. Peut-on demander quelque chose de plus?

Peut-on se fermer les yeux et se boucher les oreilles devant un témoignage aussi décisif? Les hommes faibles, nerveux, vieillissant avant l'âge, qui souffrent soit du cœur, des reins et de la vessie, de l'estomac ou de faiblesse générale, n'hésitez plus un instant, rendez-vous à l'évidence, vous pouvez encore être ramenés à la santé et devenir forts; votre seule chance de salut est de prendre les Pilules Moro.

Les médecins de la Cie Médicale Moro donnent des conseils, tous les jours de la semaine, excepté le dimanche, de neuf heures du matin à huit heures du soir, à leurs bureaux, au n° 1724 rue Ste-Catherine, Montréal, et leurs consultations sont parfaitement gratuites. Les Pilules Moro se trouvent chez tous les marchands de remèdes et sont aussi envoyées par la poste, sur réception du prix, 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50.

Adressez: COMPAGNIE MEDICALE MORO,

1724, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL

BARRIERES METALLIQUES DE PAGE

Largeur 3 pieds. Hauteur 4 pieds, y incluant gonds et loquets..... \$3.50
Largeur 10 pieds. Hauteur 4 pieds, y incluant gonds et loquets..... 7.50
Autres dimensions en proportion. Fournies par nous ou le marchand local.

THE PAGE WIRE FENCE CO. Lim'ed 2517

Walkerville, Montréal, Winnipeg, St. John

To Cure a Cold in One Day

Take Laxative Bromo Quinine Tablets. *E. W. Groves* on every box 25c.

Seven Million boxes sold in past 12 months. This signature, *E. W. Groves*

POISSON!

Le poisson est un bon aliment. Bon pour le moral et le physique. Vous ferez bien de manger beaucoup de poisson.

Achetez votre poisson de **W. J. GUEST** WINNIPEG.

Le meilleur et le plus abondant du genre dans l'Ouest.

Je Puis Rapidement Vendre Pour Du COMPTANT

Sans publicité locale, sans frais, sans terrain ou vos affaires; le lien n'y fait aucun inconvénient. Envoyez-moi détails complets, prix etc. Adresse: CHAS. E. POWELL, 19 W. Mohawk St., Buffalo, N. Y.

POUR GUERIR UN RHUME En un jour prenez les pastilles Laxative Bromo Quinine Tablets. Tous pharmaciens rembourseront l'argent quand le remède n'aura pas eu d'effet. La signature de E. W. Groves sur chaque boîte 25c.

Ernest L. Harrison Co. Ltd

INGENIEURS: DONNENT CONSULTATIONS

Ouvrages et réparages de toutes sortes en électricité.

264 Portage Avenue Winnipeg

Tel. No. 635

Hotel Tremont

RUE FORT WINNIPEG

THIBAUT & ROY, Prop.

M. M. Thibault & Roy ont l'honneur d'annoncer au public qu'ils ont fait l'acquisition de l'Hôtel Tremont et comptent sur la clientèle française. Table de première classe, choix de vins et liqueurs. Une visite est sollicitée.

Fulljames & Holmes

Telephone 2367, Telephone privé 2536.

THIBAUT & ROY, Prop.

DEMANDE Un homme pour représenter

"The Canada's Greatest Nurseries," à St-Boniface et dans les campagnes environnantes à la vue de vendre des arbres fruitiers, arbrisseaux, rosiers, roses, rigoles, etc. Assortiment de première classe, exemple d'une maladie fréquente aux arbres. Position permanente pour un bon homme. T. rmes g-nèrent, assortiment fourni gratuitement, salaire payé toutes les semaines.

STONE & WILLINGTON

Posthill Nurseries, over 600 acres

TORONTO ONTARIO

ROND AUDITORIUM

FANFARE TOUS LES SOIRS AINSI QUE LE SAMEDI APRES-MIDI

Fulljames & Holmes

Telephone 2367, Telephone privé 2536.

Fulljames & Holmes

Telephone 2367, Telephone privé 2536.

GUILBAULT & CIE.

- IMPORTATEURS DE -

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Pointure, Harnais etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurseries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147.

TELEPHONE, 604.

13-3-01

Librairies Keroack

B. Keroack.

M. B. Keroack.

RUE DUMOULIN,

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface.

Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cartes, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapoteaux, livres de prières et scapulaires.

Honorable spécialité aux commissaires et inspecteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

CARSLEY & CO.,

344, rue Principale, Winnipeg

Un très beau choix de chambrays venant d'arriver, couleurs, rose, bleu, gris, vert, champagne. 28 pouces de largeur, 15 cts la verge.

Nouvelles indiennes différentes largeurs. 6, 7, 10 cts la verge.

Indienne Anglaise de "Crums," couleur garance se vendant toujours 15c. la verge.

Un très beau choix cette année, 12 1/2 la verge.

500 verges de flanellette rayée qui se vendra bientôt 10 cts cette semaine pour 80 ou 13 verges pour \$1.00.

Flanellettes pâles pour robes "enfants." Elles valent 12 1/2 cette semaine 10c.

15 pièces de cotons à Tabliers 36 pouces de large pour 22 très beau choix à 10 cts la verge.

Mousselines pour rideaux 5, 7, 10 cts la verge en montant.

Nous enverrons des échantillons aux gens éloignés, qui en feront la demande.

CARSLEY & CO.,

334 Rue Principale,

C. A. GAREAU

Un stock Immense vient d'arriver chez C. A. Gareau, marchand, coin des rues Main et Logan: Enseigne des ciseaux d'or.

Le stock le plus complet et qui soit venu à Winnipeg, consistant en fourrures de Dames et Messieurs, hardes faites, merceries, valises etc. etc.

A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

C. A. GAREAU

Coin des Rue Main et Logan

DEMENAGE

Pour Mieux Prosperer,

AU NUMERO 246, RUE PRINCIPALE.

Assortiment complet de vêtements, de chaussures, etc.

Comme par le passé nous vendrons à prix de sacrifice. Réduction de 40 %.

Venez nous voir, et vous reviendrez.

T. FINKELSTEIN

246 RUE PRINCIPAL, WINNIPEG.



Nous célébrerons nos noces de diamant et nous aurons toujours nos vingt ans, grâce à ce bon

Vin St Michel

qui maintient la vigueur, la force, la santé, la jeunesse.
Plus de migraine,
Plus de maux d'estomac,
Plus de douleurs.

BOVIN, WILSON & CIE. 520 Rue Saint-Paul, Montréal, Can.
Sole Agents pour l'Amérique.
EASTERN DRUG COMPANY. 14 Rue Fulton, Boston, Mass.
Agents pour les Etats-Unis.

CHRONIQUE de LA PROVINCE

PIGEON LAKE

Nous avons eu dernièrement tempêtes épouvantables par ici. Est-ce la même chose par chez vous? Ici, c'est du froid, encore du froid; de la neige, encore de la neige. Un froid qui brûle. Aujourd'hui le temps est bas.

On dit que M. Joseph Forget, Maître de Poste agrandira, peut-être, au printemps son magasin, on vendrait des affaires.

Nous attendons des immigrants à la fin du présent hiver. Les terrains augmentent toujours en valeur. Si la récolte pouvait être bonne cet été, quels beaux développements ne prendrait pas cette naissante province!

Depuis peu, au travers d'un épais brouillard, à peu près à l'heure du coucher du soleil, passait, non loin de la maison d'école de Saint-François-Xavier Ouest, un énorme oiseau noir; il venait du côté sud de la rivière Assiniboine et se dirigeait vers le nord. Le pauvre verlébré doit avoir le sang joliment chaud pour tenir à planer et voyager ainsi dans les airs par un froid de 30 degrés au-dessous de zéro.

Notre sympathique ami, M. Wenceslas Desjardins, ex-conseiller de la Municipalité rurale de St. François-Xavier, a fait l'acquisition d'un magnifique harmonium. Nous l'en félicitons, et sur l'invitation qui nous a été faite, nous promettons de l'aller voir—Non pas pour rendre la musique plus sublimé, mais bien pour avoir l'honneur d'y voir

exécuter ses deux et toujours très gentilles demoiselles: Virginie et Anore.

A Pigeon Lake, comté d'Assiniboia, le 17 courant, la mort venait encore faire une victime dans la personne de Elie Lafrenière, décédé à la résidence de sa mère, à l'âge de 34 ans, après une longue maladie soufflée avec une grande résignation chrétienne, et après avoir été muni de tous les secours qu'offre à ses enfants notre bonne mère l'Eglise. Il laisse pour pleurer sur sa tombe, une mère, deux sœurs et quatre frères.

Les funérailles ont eu lieu samedi matin à l'église de Saint-François-Xavier au milieu de parents et d'amis. Le service fut chanté par le Rév. François-Xavier Kavanagh.

Requiescat In Pace. TEGROF.

MENUS PROPOS

Congrès des savant: Après la lecture d'un long rapport, le président se tourne vers le doyen d'âge.

—A vous d'exprimer le premier votre opinion sur la question.

—Mais, répond le doyen, troublé dans son sommeil, eh! bien, je suis de l'avis de ces messieurs!

La politesse des demoiselles du téléphone.

—Allô... allô... veuillez me donner le ministre du Japon à Londres.

—Son numéro?...

—Je l'ignore...

—Son nom s'il vous plaît...

—Hayash...

—Dieu vous bénisse!...

WAGNOR'S GUIDE AT THEATRES

LE PETIT LIVRE D'OR

DU CULTIVATEUR ET DU COLON

Traitant les maladies du CHEVAL, de la VACHE, du MOUTON, du PORC, des VOLAILLES et du CHIEN.
Prix 50cts. Nous n'acceptons pas d'autres timbres. S'adresser à la

La Pharmacie Vétérinaire du

DR. GRIGNON
ST-ADÈLÈ, Co. TERREBONNE

ROBINSON & CIE LTD

100

Baptistes Français

Nous avons en mains les plus jolies baptistes françaises qui puissent se trouver; elles unissent l'élégant au durable, le gracieux au solide.

Baptiste de 31 pouces, garantie comme devant garder ses couleurs; vous fait penser au printemps.

20cts LA VERGE.

Robinson & Cie Ltd

400-402 Rue Man.

GRATIS UN
très sérieux sur les
maladies des nerfs et une
bouteille échantillon de
notre remède sont envoyés
gratuitement à ceux qui en font la
demande, aux pauvres surtout. KOENIG
MED. CO. 100 rue Lake Chicago.
En vente chez les pharmaciens, \$1.00 la
bouteille, 6 pour \$5.00.

J. A. CUSSON.

ENTREPRENEUR

PLANS ET SPECIFICATIONS FOURNIS
SUR COMMANDE

OUVRAGES GARANTIS

REFERENCES DONNÉES
SUR DEMANDE

Ayant construit plusieurs belles maisons à St-Boniface et aux alentours il sera de votre intérêt de vous informer de nos prix.

Atelier coin des Rues St-Joseph et Francher.
Résidence: Rue Desautels St-Boniface
T. 164. Tel. 2623

Nouvelle Boutique

DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE

M. P. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra bien lui confier. Ouvrages garantis, tels que: Blanchisseries, tapisseries, réparation de meubles etc., etc.

M. Pambrun remercie le public de l'honneur qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye St-Boniface.

F. D. Pambrun.

A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

BOIS!

Toute Espèce de Boiseries Fines: Châssis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Corde et Charbon Dur et Non.

Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes.

COIN DES RUES TACHÉ

ET PROVENCHER.

Telephone 130-4

EPICERIES

CHAUSSURES

SONT:

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

P. PELLETIER, AVENUE TACHÉ

ST-BONIFACE

WINNIPEG FISH CO.

Poissons Sale

Poissons des lacs

HUITRES,

VOLAILLES,

LOBSTERS Etc.

Nous avons en mains toutes sortes de poissons fumés.

WINNIPEG FISH CO.

259 Portage Av. Phone 1480.

Ferme à Louer

A Saint-Antoine 15 miles de la ville une ferme avec maison et étable, cette ferme est à louer à raison de \$50.00 par année. S'adresser à

C. A. GARFAY, Marchand, Winnipeg.

JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.

TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba

Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

J. KERR & CO.

SUCCESSION DE

M. HUGHES & SON

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES ET EMBAU- MEURS.

Gradué de l'École des Embaumeurs de New York, M. HUGHES & SON, ont toujours été et restent toujours à la disposition de notre clientèle à toutes heures.

140 Rue Princess

Telephone 413 WINNIPEG

McDONALD & CIE

Tentes et Contre-Vents

Couverture en Caoutchouc pour wagon; Paulins W. W. Matelas, draps, etc.

Tout ordre par lettre exécuté avec promptitude.

187 HENRY ST. WINNIPEG.

METTEZ

VOS MEUBLES

En lieu sûr dans de vastes entre-ôts en pierre, quand vous parlez pour voyage.

CHEZ

RICHARDSON,

TEL 428. - FORT STREET,

Pres de la rue St-Marie - WINNIPEG

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funé- raires, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELLISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—qui est établie dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. (239)

WINNIPEG

Ecurie de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop.

Tel. 780

Par heure, 7 à 10 h. \$1.00
Par heure 10 à 12 h. \$2.00
Une heure et 5 minutes \$1.50
Une heure et 15 minutes \$2.00
A la gare \$1.00
De la gare \$1.00
Mortuaires \$3.00 à \$5.00

"QU'IL FIC IT IN WAGNOR'S GUIDE"

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUR DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man.

24-401



AVANT DE VOUS COUCHER

Un verre de notre bière

"EXTRA STOUT"

Vous fera grand bien. Cela vous assurera un sommeil tranquille et interrompé vos nerfs reposeront et votre digestion se fera aisément. Le matin, vous vous levez r-z fort et vigoureux.

Emballé en une demi-pinte, pour la famille.

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-6-98 WINNIPEG.

LA CIE

COLLIN

LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SÈCHES

HARDES FAITES,

FOURRURES, CHAUSSURES

GROCIERIES,

VAISSELLE,

GRAIN,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE,

—LA CIE—

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

NETTOYAGE DE

TAPIS

MES DAMES, sachez ceci, qui vous regarde: M. W. CONNORS, un expert, se suis en mesure de polir, nettoyer et réparer tous les tapis. M. Connors est un artiste de valeur dans cette branche et vous n'aurez qu'à vous flatter de le faire travailler sur vos meubles.

Nous n'employons que les meilleurs ouvriers. Nous posons les tapis à nettoyer, nous les mettons comme neufs.

WILL G. FURNIVAL

313 Rue Principale Phon 2041

WAGNOR'S GUIDE AT THEATRES

VOICI

Le moment de songer à l'avenir est de

se préparer en suivant les cours du

BUSINESS COLLEGE

De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avant à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Ecrivez pour avoir nos livres de témoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD,

Secrétaire

Manitoba Business College

Ecrivez-nous au sujet des Cours

Et des prix, etc

DELLE EVA O'DONNELL

Directrice.

LES NOUVELLES VOITURES

OUR

M. DENIS D'Aoust

De Winnipeg circulent sans contrainte les plus belles de la Cité. Service de 1ère classe. IMPERIAL STABLE RUE GARRY. Téléphone 141.

CHOCOLATS SUPERFINS DE

BOYD

La confection des chocolats est peut-être ce que nous savons le plus. Nous pouvons classer les chocolats aujourd'hui comme par le passé, les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont irréprochables, ils s'ont en tous cas beaucoup d'admiration. Venez en acheter une boîte aujourd'hui.

W. J. BOYD,

422 Rue Principale - Bloc McIntyre

579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE



\$40

EXCURSIONS

DE TOUTES LES STATIONS

CANADIAN NORTHERN RY.

GRAND VIEW, DAUPHIN SUD

De tous points de la province.

ONTARIO

ET QUEBEC

MONTREAL et LOUEST

BILLETS EN VENTE

DECEMBRE 1er. Au 31 1908

Bon pour trois mois

A BON MARCHÉ POUR

QUEBEC, NEW BRUNSWICK

NOVA SCOTIA ET

LES VIEUX PAYS.

Pour plus amples détails s'adresser aux agents du Canadian Northern Ry., ou à

GEO. H. SHAW,

Gérant du trafic.

(A Suivre)

WILLIAMTON DU MANITOBA.

No. 8

LE RENEGAT

PREMIERE PARTIE

L'ENIGME

LES RENEGATS?

Devenir, s'étant moqué de nos revers en 1870, et ayant tourné en ridicule le métier militaire, fut remis vertement à sa place par Marcel qui lui demanda pour quelle patrie il avait jamais combattu. Simon répondit en frappant la terre du pied:

—La où je suis, voilà ma patrie.

—C'est dire, répliqua le jeune homme, que vous sacrifiez patrie et concitoyens à votre intérêt. Donc, nous autres Français, nous devons vous appliquer la loi du talion et vous rejeter comme des ennemis.

Tandis que Devenir et son nouveau lieutenant, s'élevaient contre ces paroles et concevaient à leur tour une idée monstrueuse, le P. Dominique se leva et dit: —Je ne puis pas vous laisser ainsi se quereller. Le P. Dominique se leva et dit: —Je ne puis pas vous laisser ainsi se quereller. Le P. Dominique se leva et dit: —Je ne puis pas vous laisser ainsi se quereller.

ser qu'aux malheureux. Il se faisait grand par Gémivère.

—Comment, lui dit-elle un jour, vous avez le courage de sortir avec une soutane aussi usée?

—Elle est propre, elle n'a pas de trou, elle m'abrite du chaud et du froid: de quoi faut-il de plus?

—Beau raisonnement! Je ne veux plus voir en cet état. Il faut vous acheter un autre vêtement.

—Je n'ai plus d'argent: J'ai tout donné aux pauvres.

—Voilà 100 francs et demain je compte bien vous voir avec une soutane neuve.

Le lendemain le P. Dominique portait toujours sa vieille soutane.

Gémivère se fâcha.

—Eh bien! Et cette soutane neuve? Qu'est-ce que vous avez fait de mes 100 francs?

—Hier, en sortant d'ici, j'ai rencontré deux petits garçons déguenillés qui m'ont demandé l'aumône. L'un était orphelin, l'autre avait sa mère en prison.

—Charitable, vos protégés! Et Gémivère.

—Assurément, ce ne sont pas les enfants de bonne famille qui ont besoin de protection. Jésus-Crist a dit: «Je suis venu pour sauver ce qui était perdu.» Nous devons faire de même. Les enfants de péché ce sont les pauvres et les plus déshérités. Ils n'avaient pas mangé depuis la veille et ils ne savaient où

coucher. Je leur ai fait servir à déjeuner chez un marchand de vin et je leur ai dit de venir me retrouver le soir aux Missions étrangères. Je leur avais promis de leur trouver un gîte pour la nuit et je me demandais comment je tiendrais ma parole. Je me sentais les 100 francs dans la poche: avec cela je réussissais toujours bien à les tirer d'embarras. J'allai aux Missions où j'apprenais le nom et l'adresse d'une vieille fille charitable qui avait déjà recueilli chez elle plusieurs orphelins. J'y allai et je trouvai une femme très âgée, légère avec quatre petits garçons, à un cinquième étage, dans deux étroites mansardes. Il lui était de toute impossibilité de se charger de deux nouveaux pensionnaires. Elle n'avait ni place, ni lit, ni nourriture à leur donner, et de plus, elle allait être mise à la porte faute de pouvoir payer son terme. Je lui promis de m'occuper d'elle et me voilà parti, tout désemparé, par les rues cherchant mon bienheureux prêt d'argent.

—Quel, mais vous voilà toujours avec votre vieux réflexe! M. Bonchamps, je ne puis pourtant pas en avoir un pour vous! Puisqu'en ne peut vous confier d'argent, nous allons nous arranger autrement. Achetez une soutane et laissez-la envoyer ici, je paierai la facture.

—Ce sera une grosse dépense, et, dans quinze jours, il faudra trouver de l'argent pour la location du hangar.